



# TOI ET LE CENTRE DE SOUTIEN DE L'AIDE A LA JEUNESSE

Vlaamse overheid



jongereWelzijn  
JONG LEVEN RICHTING GEVEN

# INTRODUCTION

Dans cette brochure, tu trouveras des informations sur **Ondersteuningscentrum Jeugdzorg** (centre de soutien de l'aide à la jeunesse). Nous t'expliquons le fonctionnement du service Ondersteuningscentrum Jeugdzorg, qui y travaille et ce que ces personnes peuvent faire pour toi et pour tes parents.

## QU'EST-CE QUE **ONDERSTEUNINGS-CENTRUM JEUGDZORG**?

Ondersteuningscentrum Jeugdzorg est un **service public** qui fait partie de agentschap Jongerenwelzijn (agence Bien-être des jeunes), une agence de l'Autorité flamande. Cette agence se charge de l'aide spécialisée à la jeunesse en Flandre, à savoir :

- ☞ Aide volontaire (extrajudiciaire) et aide imposée (judiciaire) aux enfants et aux jeunes qui vivent des situations problématiques ;
- ☞ Accueil et assistance des jeunes ayant commis un fait qualifié infraction.

La tâche de agentschap Jongerenwelzijn est d'assurer que chaque jeune en Flandre puisse grandir dans des conditions favorables.

En cas de situation alarmante, Ondersteuningscentrum Jeugdzorg examine s'il est nécessaire que les pouvoirs publics assurent la mise en œuvre ou la continuation d'une forme d'aide (nécessité d'ordre public).

Il s'agit de **situations alarmantes** :

- > lorsque le développement et l'épanouissement du mineur sont menacés. Par exemple, quand tu t'absentes souvent de l'école ou on ne te donne pas suffisamment à manger à la maison.
- > lorsqu'une atteinte est portée à l'intégrité (psychique, physique ou sexuelle) du mineur. Par exemple, tu es battu(e), des personnes dans ton entourage te touchent à des endroits qui te mettent mal à l'aise, tu es forcé(e) à faire des choses que tu ne veux vraiment pas faire ...

Nécessité d'ordre social signifie que la société juge nécessaire d'intervenir, p.ex. si l'assistance dont tu bénéficies, risque de bloquer ou si toi ou tes parents, vous ne pouvez plus ou ne souhaitez plus collaborer.

Les pouvoirs publics sont alors obligés d'intervenir pour s'assurer que toi et ta famille, vous recevez toute aide nécessaire. On fait appel à Ondersteuningscentrum Jeugdzorg..

Tant que l'aide apportée est coordonnée par Ondersteuningscentrum Jeugdzorg, il s'agit toujours d'une aide volontaire à la jeunesse (pour laquelle ton accord et l'accord de tes parents sont nécessaires). Par contre, tu ne peux pas décider tout(e) seul(e) de changer d'assistance ou d'y mettre un terme. Cette décision doit être prise ensemble : en concertation avec toi, tes parents et le(s) service(s) d'aide concerné(s).

**Dans le cas de l'aide volontaire à la jeunesse, tout le monde doit se mettre d'accord. Sinon, l'assistance ne pourra pas avoir lieu.**

Lorsqu'il existe un **danger**, ou quand on ne parvient vraiment plus à coopérer dans le cadre de l'aide volontaire, Ondersteuningscentrum Jeugdzorg peut transmettre ton dossier au ministère public (le parquet de la jeunesse). Le parquet de la jeunesse peut faire intervenir un juge de la jeunesse, et celui-ci peut mettre en marche une aide judiciaire à la jeunesse (aide imposée).



# ONDERSTEUNINGSCENTRUM JEUGDZORG : QUE FAIT-IL ?

Ondersteuningscentrum Jeugdzorg assume quatre tâches :

- 👂 **Conseiller** les intervenants (services d'aide) ;
- 👂 **Examiner** si une intervention des pouvoirs publics dans l'assistance est nécessaire ;
- 👂 Mettre en marche une forme d'**assistance** ou assurer le suivi de l'assistance en cours ;
- 👂 **Transmettre le dossier** au juge de la jeunesse si l'aide judiciaire à la jeunesse se révèle nécessaire.

## 1. CONSEILLER

Un intervenant (service d'aide) peut demander conseil à Ondersteuningscentrum Jeugdzorg afin de pouvoir vous aider, toi et ta famille, le mieux possible. Il peut se renseigner sur le fonctionnement de Ondersteuningscentrum Jeugdzorg ou demander d'évaluer s'il est nécessaire dans ta situation de te faire enregistrer à Ondersteuningscentrum Jeugdzorg. Cela peut se faire dans l'**anonymat**, ainsi la personne qui contacte Ondersteuningscentrum Jeugdzorg n'est pas obligée de mentionner ton nom.

## 2. EXAMINER S'IL EST NÉCESSAIRE QUE LES POUVOIRS PUBLICS INTERVIENNENT DANS L'ASSISTANCE

Toi, tes parents et la personne qui vous a fait enregistrer à Ondersteuningscentrum Jeugdzorg, vous êtes tous invités pour un entretien. Pendant cette rencontre, chaque participant est écouté. Ondersteuningscentrum Jeugdzorg vous pose des questions sur tes conditions de vie et sur l'aide que tu as déjà reçue. Ensemble, nous évaluons ta situation familiale. Es-tu en sécurité chez toi ? Grandis-tu dans des conditions suffisamment favorables pour un bon développement ?

Après avoir reçu toute cette information, Ondersteuningscentrum Jeugdzorg décide d'effectuer (ou non) un suivi de toi et de ta famille. Si un suivi n'est pas nécessaire, Ondersteuningscentrum Jeugdzorg n'entreprend rien, sauf éventuellement t'orienter vers un (autre) service qui pourra mieux t'aider.

Si Ondersteuningscentrum Jeugdzorg décide que le suivi de l'assistance est nécessaire, deux options sont possibles :

- 👂 mettre en marche une forme d'assistance (ou assurer le suivi de l'assistance en cours),
- 👂 transmettre le dossier au tribunal de la jeunesse pour une aide judiciaire à la jeunesse.

A la fin de l'enquête, vous (c'est-à-dire toi, tes parents et la personne qui t'a enregistré(e) à Ondersteuningscentrum Jeugdzorg) serez invités pour un nouvel entretien. L'objectif de cet entretien est de vous expliquer :

- 👂 La décision prise par Ondersteuningscentrum Jeugdzorg pour mettre en marche ou non un suivi de l'assistance;
- 👂 Quelle forme d'assistance Ondersteuningscentrum Jeugdzorg juge la plus adéquate pour vous ;
- 👂 De quelle façon Ondersteuningscentrum Jeugdzorg va assurer le suivi de l'assistance.

## 3. L'ASSISTANCE

En fonction de la situation, Ondersteuningscentrum Jeugdzorg peut être plus impliqué ou moins impliqué dans l'assistance. Parfois, Ondersteuningscentrum Jeugdzorg ne fait qu'observer le bon déroulement de l'assistance et cela suffit. Dans ce cas, Ondersteuningscentrum Jeugdzorg veillera surtout à ce que tout le monde **respecte ses engagements**. Ondersteuningscentrum Jeugdzorg formulera très clairement les engagements de chaque partie, c'est-à-dire ce qu'on attend de vous et des intervenants concernés. Ainsi les services d'aide concernés sont obligés de communiquer à Ondersteuningscentrum Jeugdzorg toute information importante concernant le déroulement de l'assistance (obligation de fournir des renseignements).

Cependant, en cas de nécessité, Ondersteuningscentrum Jeugdzorg peut intervenir bien dans l'aide apportée. Ondersteuningscentrum Jeugdzorg élaborera alors un programme d'assistance dans lequel seront décrits les démarches à faire dans le cadre de l'assistance et le suivi effectué par Ondersteuningscentrum Jeugdzorg. Dans ce cas, Ondersteuningscentrum Jeugdzorg coordonnera l'assistance et y apportera des modifications s'il l'estime nécessaire.

## 4. ORIENTATION VERS L'AIDE JUDICIAIRE À LA JEUNESSE

Ondersteuningscentrum Jeugdzorg peut – à chaque instant – décider de présenter ta situation au ministère public (parquet de la jeunesse). Le parquet de la jeunesse peut demander l'intervention du tribunal de la jeunesse. Par exemple : Ondersteuningscentrum Jeugdzorg constate un manque de participation de ta part ou de la part de tes parents à l'assistance proposée. Il se peut aussi que tu sois en danger et alors il faut faire appel à un juge de la jeunesse pour garantir ta sécurité. Dans des situations pareilles, un recours à l'aide judiciaire ou imposée sera envisagé. Cela peut se faire sans ton consentement ou le consentement de tes parents. Si on a des intentions de vous orienter vers le juge de la jeunesse, vous en serez mis au courant. Vous pouvez alors demander un entretien supplémentaire. Pendant cet entretien, vous avez l'occasion de vous exprimer une dernière fois sur la situation. Parfois, il est possible de continuer dans le cadre de l'aide volontaire, si vous y parvenez à reformuler les engagements et si tout le monde est motivé à coopérer.

## QUI VA T'AIDER À ONDERSTEUNINGSCENTRUM JEUGDZORG ?

Au sein de Ondersteuningscentrum Jeugdzorg, tu seras assisté(e) par un **conseiller** (consulent). Ce conseiller est ta **personne de contact** fixe. Le conseiller suit personnellement ta situation, mais il ne décide pas seul de ce qui va se passer avec toi et le(s) service(s) d'aide concerné(s). Les décisions sont prises par l'équipe entière des conseillers qui travaillent à Ondersteuningscentrum Jeugdzorg. Ainsi, tu peux être sûr(e) que l'assistance envisagée ne dépend pas de l'opinion d'une seule personne.

Tu auras un certain nombre d'entretiens avec le conseiller. Sache que le conseiller est tenu au **secret professionnel**. Il n'a pas le droit de divulguer l'information concernant toi ou tes parents. S'il est nécessaire de transmettre des informations, vous en

serez mis au courant. Il en va de même pour l'information confiée par d'autres personnes.

Le conseiller de Ondersteuningscentrum Jeugdzorg demande toujours ton accord et l'accord de tes parents avant d'apporter des changements au programme d'assistance, car il s'agit d'une aide volontaire. Mais on attend de toi et de tes parents que vous coopériez. Si vous ne coopérez pas, Ondersteuningscentrum Jeugdzorg est en mesure de transmettre ton dossier au parquet de la jeunesse.

Le conseiller cherche avec toi, tes parents et d'autres intervenants une forme d'aide sur mesure, c'est-à-dire une solution qui **vous offre une aide spécifique**.

### MON CONSEILLER

Nom :

.....

Adresse e-mail :

.....

Numéro de téléphone :

.....

A joindre (permanence) :

.....

(Ici, tu peux noter les coordonnées de ton conseiller à Ondersteuningscentrum Jeugdzorg)



## QUELLE AIDE PEUX-TU OBTENIR À ONDERSTEUNINGSCENTRUM JEUGDZORG ?

Tu peux bénéficier de diverses formes d'aide. Toutes les personnes concernées par le problème sont impliquées autant que possible et encouragées à chercher une solution. Il s'agit donc de toi et de ton(tes) parent(s), mais aussi des intervenants (services d'aide) et d'autres personnes qui s'occupaient déjà de ta famille. Si tu séjournes dans un établissement d'aide à la jeunesse, les assistants de cet établissement vont suivre de près ta situation. Tu ne seras pas seul(e) face à tes problèmes.

Tu n'as pas besoin de Ondersteuningscentrum Jeugdzorg pour pouvoir bénéficier de l'aide à la jeunesse. Pour avoir accès à l'aide à la jeunesse, il existe deux options : tu peux y accéder directement (p.ex., Centra voor Leerlingenbegeleiding (CLB) (centres d'encadrement des élèves), Jongerenadviescentra (JAC) (centres consultatifs pour jeunes), un psychologue ...), ou bien par la voie d'accès intersectorielle (voir la **brochure « Jij en de intersectorale toegangspoort »** [Toi et la porte d'accès intersectorielle]). Le fait que l'assistance soit coordonnée par Ondersteuningscentrum Jeugdzorg ne change rien aux formes d'aide dont tu peux bénéficier. Il n'y a pas non plus de forme d'assistance qui serait accessible uniquement par le biais de Ondersteuningscentrum Jeugdzorg.

Ce qui fait surtout la différence, c'est que, quand tu es aidé(e) par Ondersteuningscentrum Jeugdzorg, tu as ton conseiller qui coordonne l'assistance proposée. Tu as donc une personne de contact fixe à qui tu peux te confier.

### AIDE URGENTE

Les situations qui exigent une protection immédiate ne se produisent heureusement pas souvent. Il est tout de même bon à savoir que le juge de la jeunesse peut réagir immédiatement lorsqu'il s'agit de violence physique ou mentale ou d'abus sexuel. Dans un cas pareil, le juge de la jeunesse prendra une mesure d'urgence qui t'offrira une protection immédiate.

Il est très important que tu oses dire que tu as peur qu'il t'arrive quelque chose ou que quelqu'un te fasse du mal. Il vaut mieux contacter directement ton conseiller à Ondersteuningscentrum Jeugdzorg. S'il s'agit d'une urgence, tu dois contacter la police (appelle 101) ou le numéro d'appel d'urgence (112).

Si tu ne sais pas à qui t'adresser dans une telle situation, tu peux toujours appeler la ligne d'écoute pour les cas d'abus, de violence ou de maltraitance des enfants au numéro 1712. Là, on pourra t'expliquer ce que tu peux faire dans ta situation particulière. Sache qu'un appel vers ce numéro n'apparaîtra pas sur la facture de téléphone. Tu peux donc appeler ce numéro de chez toi, sans que personne ne le sache.

Le conseiller de Ondersteuningscentrum Jeugdzorg et les intervenants (services d'aide) qui t'assistent sont tous tenus au secret professionnel. Ils sont tenus à une discrétion absolue à l'égard des informations qu'ils reçoivent et tu peux leur demander de ne pas communiquer certaines choses. Cependant, s'ils constatent que tu es en danger, ils sont obligés d'agir. La sécurité passe avant tout. Parfois, cela signifie qu'ils demandent l'intervention du tribunal de la jeunesse pour prendre des mesures très urgentes.

#### En savoir plus sur l'aide judiciaire à la jeunesse?

Demande à ton conseiller la brochure  
**« Jij en de jeugdrechtbank »**  
(Toi et le tribunal de la jeunesse).

### DROITS ET DEVOIRS

Dans le cadre de l'aide à la jeunesse, toi et tes parents, vous avez un certain nombre de droits, mais aussi des devoirs. Vous trouverez plus d'informations à ce sujet sur notre site internet [www.jongerenwelzijn.be](http://www.jongerenwelzijn.be).

Nous te conseillons de visiter aussi le site internet <http://wvg.vlaanderen.be/rechtspositie>. C'est un site consacré spécifiquement aux droits des mineurs dans le cadre de l'aide à la jeunesse.

Pour en savoir plus sur les droits de l'enfant en général, tu peux visiter les sites internet de :

 Kinderrechtencommissariaat  
(Commissariat aux Droits de l'Enfant) :  
<http://www.kinderrechtencommissariaat.be>

 Kinderrechtswinkels  
(Boutiques des droits de l'enfant) :  
<http://www.kinderrechtswinkel.be>

## PRESQUE 18 ANS

Tu deviens majeur(e) à l'âge de 18 ans. Ondersteuningscentrum Jeugdzorg met alors un terme au suivi de l'assistance. Probablement, tu y seras préparé(e) à ce moment. Mais, il est possible que tu ne sois pas tout à fait prêt(e) pour cela et que tu souhaites encore un peu d'aide. En tant que (jeune) adulte tu peux aussi rencontrer des difficultés, surtout quand il n'y a personne pour t'aider. Parles-en à ton conseiller de Ondersteuningscentrum Jeugdzorg. Il peut t'orienter vers une aide prolongée par la voie d'accès intersectorielle. Ton conseiller peut également te donner des informations sur l'endroit où tu peux t'adresser en tant qu'adulte quand tu as besoin d'aide. De cette façon, il sera plus facile pour toi d'obtenir l'aide nécessaire.

## QUESTIONS OU PLAINTES ?

Y a-t-il une personne dans ton entourage direct avec qui tu peux en parler ? Cela peut être un ami, un professeur, un assistant de Centrum voor Leerlingenbegeleiding (CLB), un éducateur ... Si tu séjournes dans un service résidentiel, tu peux parler à ton assistant individuel, l'assistant social ou le psychologue, la direction de l'établissement ... Ils t'aideront à chercher une solution.

Lorsque tu ne peux pas te confier à eux pour une raison quelconque, tu peux t'adresser au centre Ondersteuningscentrum Jeugdzorg à condition qu'on y suive ta situation. Ton conseiller cherchera avec toi, tes parents et le(s) service(s) d'aide concerné(s) une solution appropriée.



### AS-TU ENCORE UNE QUESTION OU UNE PLAINTE CONCERNANT L'AIDE À LA JEUNESSE ?

Tu peux contacter la ligne d'écoute « JO-lijn » (ligne JO)

« JO-lijn » est une ligne d'écoute de l'agence Jongerenwelzijn. As-tu besoin d'information, de conseil ou as-tu une plainte ? Appelle alors la ligne d'écoute « JO-lijn » au numéro gratuit **0800/ 900 33**.

Tu peux appeler la ligne d'écoute « JO-lijn » :

-  Lundi entre 9h et 13h
-  Mercredi entre 13h et 18h
-  Vendredi entre 13h et 18h

Tu peux aussi envoyer une lettre à :  
JO-lijn  
Ellipsgebouw  
Koning Albert II-laan 35 - bus 32  
1030 Brussel

Ou tu peux envoyer un e-mail à  
[jo-lijn@jongerenwelzijn.be](mailto:jo-lijn@jongerenwelzijn.be).

#### PRODUCTION

Agentschap Jongerenwelzijn  
Koning Albert II-laan 35, bus 32  
1030 Brussel

#### ÉDITEUR RESPONSABLE

Lucien Rahoens  
Head of the Referrals Policy Department

#### TRAITEMENT DU TEXTE

Referrals Policy Team

#### EN SAVOIR PLUS ?

[www.jongerenwelzijn.be/integrale-jeugdhulp](http://www.jongerenwelzijn.be/integrale-jeugdhulp)  
Tu trouveras les adresses de services locaux sous la rubrique « Contact ».

#### NUMÉRO DE DÉPÔT LÉGAL

D/2013/3241/195